



FRAISEUSE CONVENTIONNELLE À COMMANDE ASSISTÉE

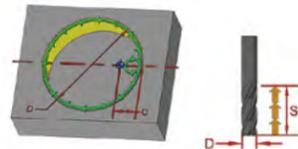
ASSISTÉE DU CONTRÔLEUR

TACHYON + FAGOR 



# PRÊT POUR LE FRAISAGE CONVENTIONNEL À COMMANDE ASSISTÉE

SI VOUS COMPRENEZ CE DESSIN  
VOUS POUVEZ UTILISER  
UNE FRAISEUSE XENA



EN PLUS DE TOUTS LES AVANTAGES EN LIEN AVEC UNE CONSTRUCTION MÉCANIQUE DE QUALITÉ, LA MÉTHODE D'USINAGE OFFERTE PAR UNE FRAISEUSE XENA, ASSISTÉE DU CONTRÔLEUR TACHYON + FAGOR PERMETTRA À UN MACHINISTE CONVENTIONNEL D'EFFECTUER LES OPÉRATIONS SUIVANTES :

MOUVEMENTS LINÉAIRES ET ANGULAIRES



CYCLES DE CONTOURNAGE INTÉRIEUR



CYCLES DE SURFAÇAGE



CYCLES DE PERÇAGE



CYCLES DE CONTOURNAGE EXTÉRIEUR



MU50-1500 ↓

AVEC **xena**  
L'ÉCONOMIE



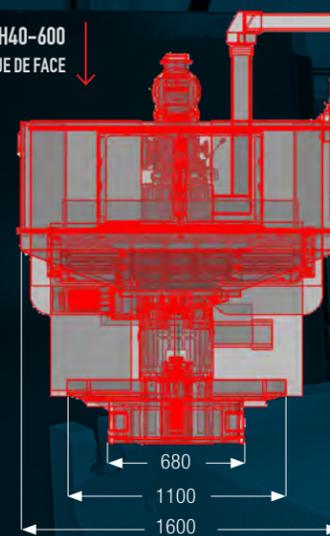
CERTAINES SOLUTIONS  
D'USINAGE AURONT  
COMME OBJECTIF DE  
VOUS FAIRE ÉCONOMISER  
DES SECONDES

SE COMPTE  
**EN HEURES**

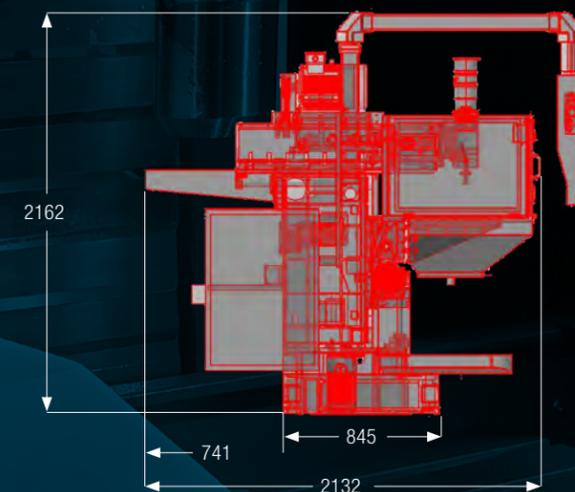
FABRIQUÉ AU CANADA AVEC DES COMPOSANTES DE PROVENANCE LOCALES ET ÉTRANGÈRES

# FRAISEUSE FRAISEUSE VERTICALE + HORIZONTALE

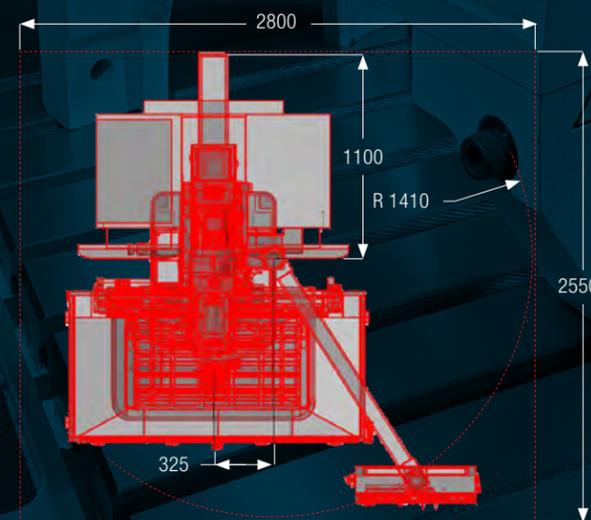
VH40-600  
VUE DE FACE ↓



VH40-600  
VUE DE CÔTÉ ↓



VH40-600  
VUE DE HAUT ↓



**ERGONOMIE  
SÉCURITÉ  
VERSATILITÉ**

XENA VH40-600, UNE FRAISEUSE  
ULTRA COMPACTE ET POLYVALENTE, AVEC :

TÊTE VERTICALE AMOVIBLE  
BROCHE HORIZONTALE  
TABLE VERTICALE & HORIZONTALE

VH40-600	
<b>TABLE HORIZONTALE</b>	
Dimensions de la table (Largeur X Longueur)	900 x 500 mm
Rainures de table (Largeur X Qté)	14 mm x 7 rainures
Poids maximum permis sur la table	360 Kg
<b>TABLE VERTICALE</b>	
Dimensions de la table verticale (Largeur X Longueur)	250 mm x 1 200 mm
Rainures de table (Largeur X Qté)	14 mm x 3 rainures
<b>DÉPLACEMENTS</b>	
Déplacement longitudinal (AXE X)	540 mm
Déplacement transversal (AXE Y)	450 mm
Déplacement vertical (AXE Z)	390 mm
Nombre de vitesses de coupe (X, Y, Z)	Infiniment variable
Gamme d'avance longitudinale & transversale	0-2 000 mm/min.
Vitesse d'avance rapide longitudinale & transversale	3 000 mm/min.
Plage de vitesse de coupe verticale	0-1 000 mm/min.
Vitesse d'avance rapide verticale	1 500 mm/min.
<b>BROCHE VERTICALE</b>	
Cône du nez de broche verticale	ISO40
Nombre de ratios de vitesse	2 (HIGH / LOW)
Plage de vitesse de la broche	20-4 000 rpm / 20-650 rpm
Diamètre du canon et course	Ø95 mm - 12 5mm
Angle de rotation	+/- 90 deg.
Distance du nez de la broche à la table	95-485 mm
Distance du centre de la broche au garde	30-488 mm
<b>BROCHE HORIZONTALE</b>	
Cône du nez de broche horizontale	ISO40
Nombre de ratios de vitesse	2 (HIGH / LOW)
Plage de vitesse de la broche	20-4 000 rpm / 20-650 rpm
Distance du centre de la broche à la table	170-560 mm
<b>MOTEUR</b>	
Moteur de broche	4P-3.7kw (FUKUTA inverter duty)
Moteur d'avance - Longitudinal	11.6 Nm (SERVO PACK FAGOR)
Moteur d'avance - Transversal	11.6 Nm (SERVO PACK FAGOR)
Moteur d'avance - Vertical	11.6 Nm (SERVO PACK FAGOR)
Pompe pour liquide refroidisseur	2P-0.10kw
Pompe pour lubrification automatique	4W
<b>DIMENSIONS DE LA MACHINE</b>	
Longeur X Largeur X Hauteur	1 600 mm x 1 800 mm x 2 200 mm
Espace plancher minimal	2 800 mm x 2 550 mm
Poids net	2 400 Kg

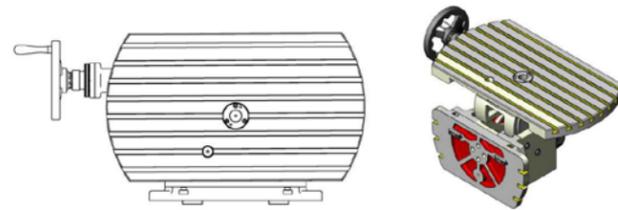


TABLE INCLINABLE (OPTION)	
Dimensions de la table (Largeur X Longueur)	660 x 375 mm
Poids maximum permis sur la table	150 Kg
Rotation axe verticale	+/- 360 deg.
Rotation axe longitudinale	+/- 30 deg.
Rotation axe transversale	+/- 30 deg.
Poids net	140 Kg

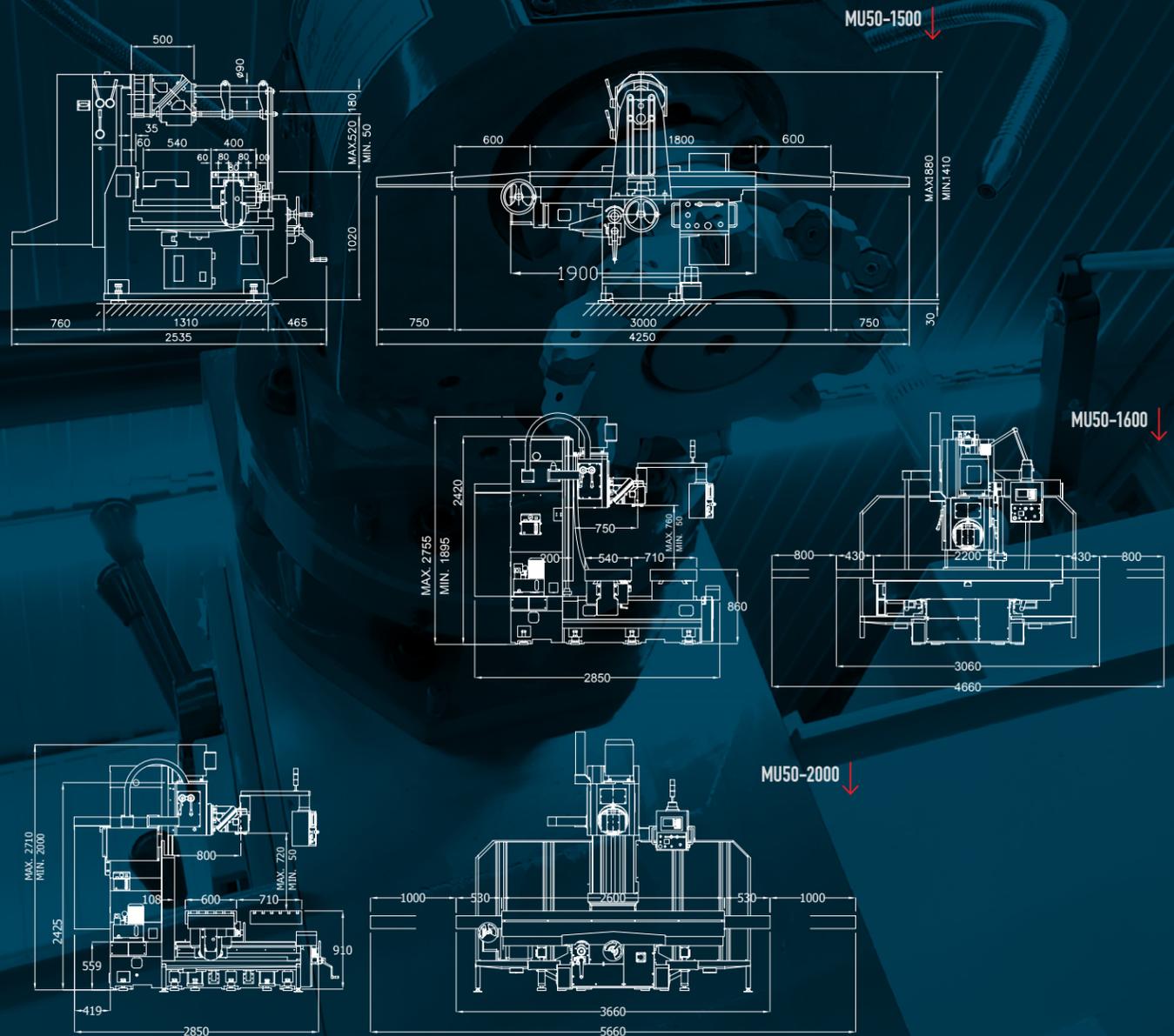


OPTIONNEL : ACCESSOIRE POUR ARBRE DE FRAISAGE HORIZONTAL

FABRIQUÉ AU CANADA AVEC DES COMPOSANTES DE PROVENANCE LOCALES ET ÉTRANGÈRES

# FRAISEUSE UNIVERSELLE À BANC FIXE

BROCHE AVEC TÊTE UNIVERSELLE



	MU50-1500	MU50-1600	MU50-2000
<b>TABLE</b>			
Dimensions de la table (Largeur X Longueur)	500 x 1 800 mm	540 x 2 200 mm	600 x 2 600 mm
Déplacement longitudinal (AXE X)	1 500 mm	1 600 mm	2 000 mm (opt. 2 500 mm)
Distance du centre de la broche à la table avec support horizontal	50-600 mm	50-760 mm (opt. 150-1 010 mm)	50-760 mm (opt. 100-960 mm)
Distance du nez de la broche à la table	50-600 mm	50-760 mm (opt. 150-1 010 mm)	50-760 mm (opt. 100-960 mm)
Déplacement transversal (AXE Y)	500 mm	710 mm (opt. 760 mm ou 900 mm)	710 mm (opt. 900 mm)
Nombre de vitesse de coupe (X, Y)	Infiniment variable	Infiniment variable	Infiniment variable
Gamme d'avance longitudinale & transversale	16-1 200 mm/min.	16-1 200 mm/min.	16-1 200 mm/min.
Vitesse d'avance rapide longitudinale & transversale	2 000 mm/min.	2 000 mm/min.	2 000 mm/min.
Rainures de table (Largeur X Qté X Distance)	18 mm x 4 rainures x 80 mm	18 mm x 6 rainures x 80 mm	18 mm x 6 rainures x 80 mm
Poids maximum permis sur la table	1 540 Kg	2 500 Kg	2 500 Kg
<b>BROCHE</b>			
Cône du nez de broche	NT#50	NT#50	NT#50
Nombre de ratios de vitesse	2 (HIGH / LOW)	2 (HIGH / LOW)	2 (HIGH / LOW)
Plage de vitesse de la broche	40-2 000 rpm	40-1 500 rpm (opt. 2 000 ou 2 500 rpm)	40-2 500 rpm
<b>COLONNES</b>			
Déplacement vertical (AXE Z)	550 mm	710 mm (opt. 860 mm)	710 mm (opt. 860 mm)
Nombre de vitesse de coupe verticale	Infiniment variable	Infiniment variable	Infiniment variable
Plage de vitesse de coupe verticale	8-450 mm/min.	8-450 mm/min.	8-450 mm/min.
Vitesse d'avance rapide verticale	700 mm/min.	700 mm/min.	700 mm/min.
Distance du centre de la broche à la colonne (V)	500 mm	750 mm (opt. 850 mm)	750 mm (opt. 850 mm)
Distance du nez de la broche à la colonne (H)	500 mm	750 mm (opt. 850 mm)	750 mm (opt. 850 mm)
<b>MOTEUR</b>			
Moteur de broche	4P-11kw (FUKUTA inverter duty)	4P-11kw (FUKUTA inverter duty)	4P-11kw (FUKUTA inverter duty)
Moteur d'avance - Longitudinal	9 Nm (SERVO PACK FAGOR)	1.5 kw (SERVO PACK FAGOR)	9 Nm (SERVO PACK FAGOR)
Moteur d'avance - Transversal	9 Nm (SERVO PACK FAGOR)	1.5 kw (SERVO PACK FAGOR)	9 Nm (SERVO PACK FAGOR)
Moteur d'avance - Vertical	11.6 Nm (SERVO PACK FAGOR)	1.5 kw (SERVO PACK FAGOR)	11.6 Nm (SERVO PACK FAGOR)
Pompe pour liquide refroidisseur	2P-0.12kw	2P-0.12kw	2P-0.18kw
Pompe pour lubrification automatique	4W	4W	4W
<b>DIMENSIONS DE LA MACHINE</b>			
Longueur X Largeur X Hauteur	3 000 mm x 2 535 mm x 1 830 mm	2 850 mm x 3 060 mm x 2 710 mm	3 000 mm x 3 060 mm x 2 700 mm
Espace plancher minimal	4 250 mm x 2 535 mm	4 660 mm x 2 850 mm	5 100 mm x 3 550 mm
Poids net	3 700 Kg	6 500 Kg	8 100 Kg



DES PENTURES PERMETTENT AUSSI L'OUVRETTURE OCCASIONNELLE DES DEUX PANNEAUX AVANT

LA TABLE DE TRAVAIL EST FACILEMENT ACCESSIBLE PAR LE DEVANT DE LA MACHINE, AINSI QUE PAR DES PORTES DE CHAQUE CÔTÉ.

### ACCESSOIRES STANDARDS POUR TOUTES LES FRAISEUSES XENA

- Contrôleur TACHYON offrant convivialité et facilité d'opération pour le fraisage conventionnel à commande assisté.
- Contrôleur FAGOR pour le fraisage à commande numérique avec programmation conversationnelle ou code "G".
- Écran couleur, tactile, LCD 15 pouces.
- Déplacement des axes par manette de conduite «JOYSTICK».
- Enveloppe de travail sécurisée
- Manette génératrice de pulse.
- Système anti-jeux pour les vis des axes X, Y et Z.
- Système de liquide refroidisseur.
- Bac pour récupération de copeaux et du liquide.
- Coffre à outils.



OPTIONNEL : ACCESSOIRE POUR ARBRE DE FRAISAGE HORIZONTAL.



OPTIONNEL : SYSTÈME DE GRAISSAGE AUTOMATIQUE POUR LA TÊTE UNIVERSELLE.

### CONSTRUCTION ULTRA ROBUSTE



GARDE TÉLÉSCOPIQUE POUR COUVERTURE DES RAIL



CONCEPTION ET FABRICATION DU PANNEAU ÉLECTRIQUE SELON LES STANDARD CANADIEN DE LA NORME CSA



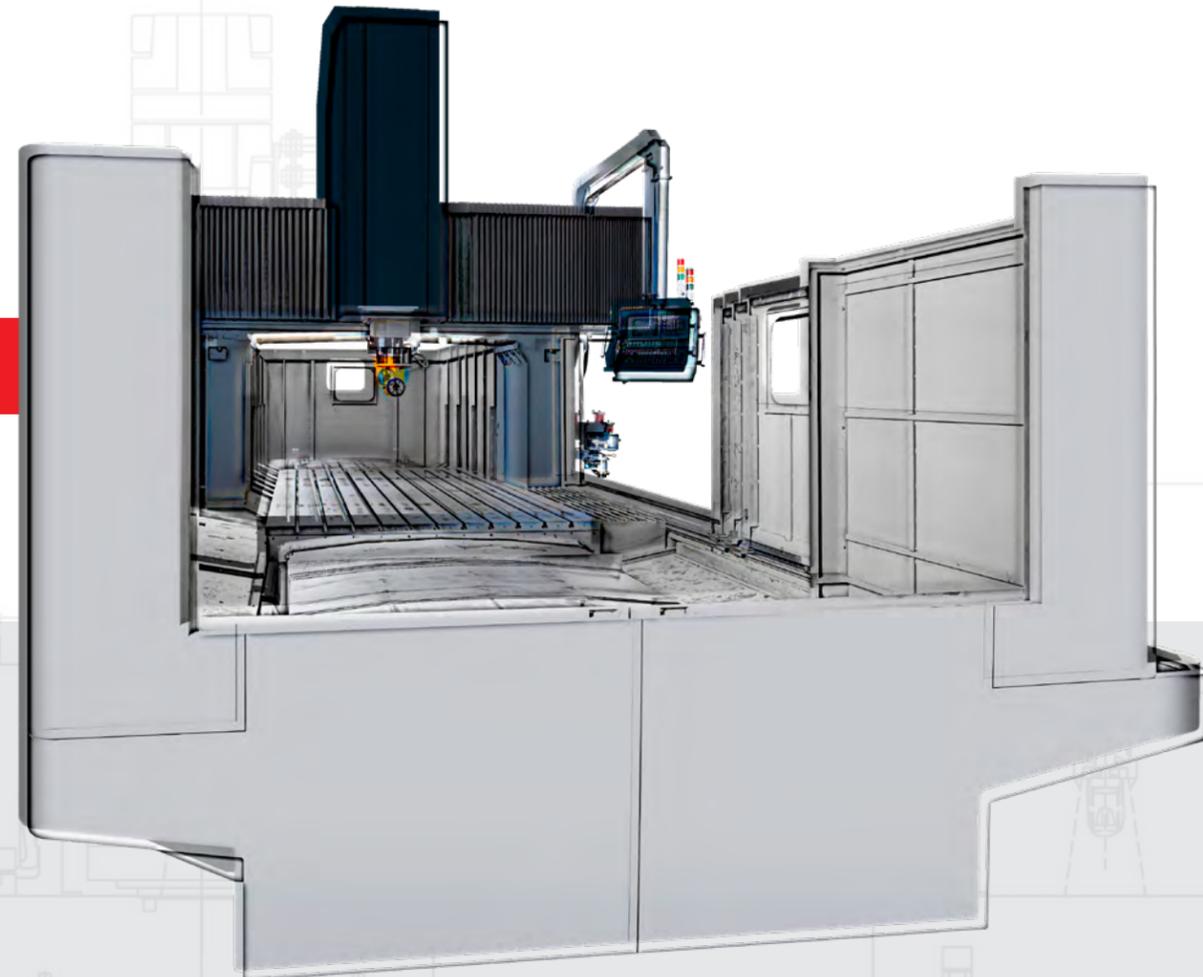
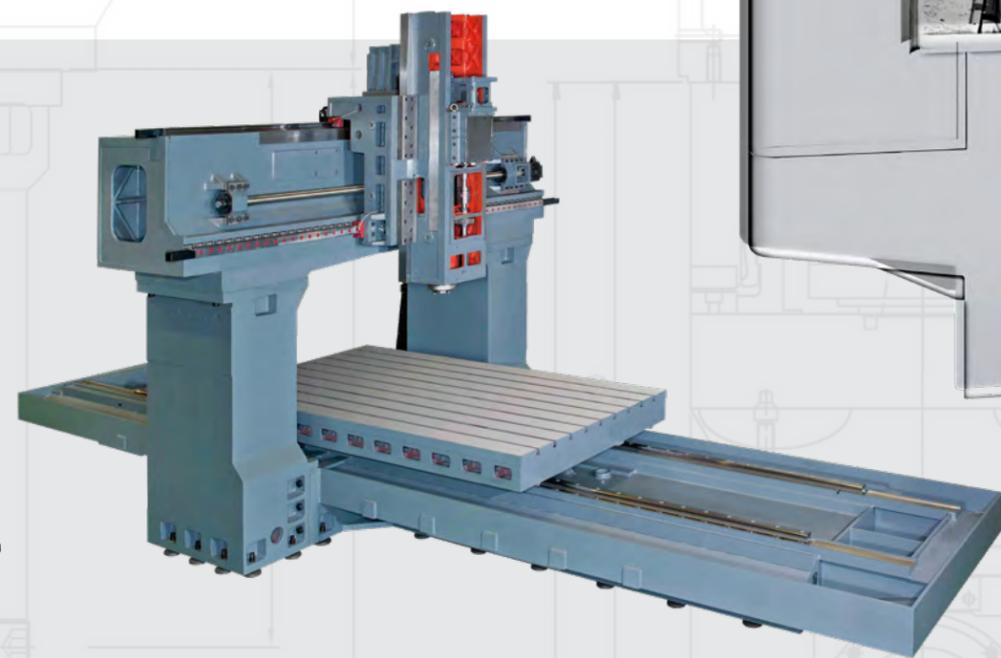
MANETTE GÉNÉRATRICE DE PULSE PORTATIVE INCLUSE POUR TOUTES LES FRAISEUSES XENA

**AMÉLIOREZ LA RENTABILITÉ & LA SÉCURITÉ DE VOTRE DÉPARTEMENT DE FRAISAGE CONVENTIONNEL**

# NOS MODÈLES STANDARD

NE RÉPONDENT PAS À VOS BESOINS!

DEMANDEZ PLUS D'INFORMATION À PROPOS DE NOS SOLUTIONS SUR MESURE



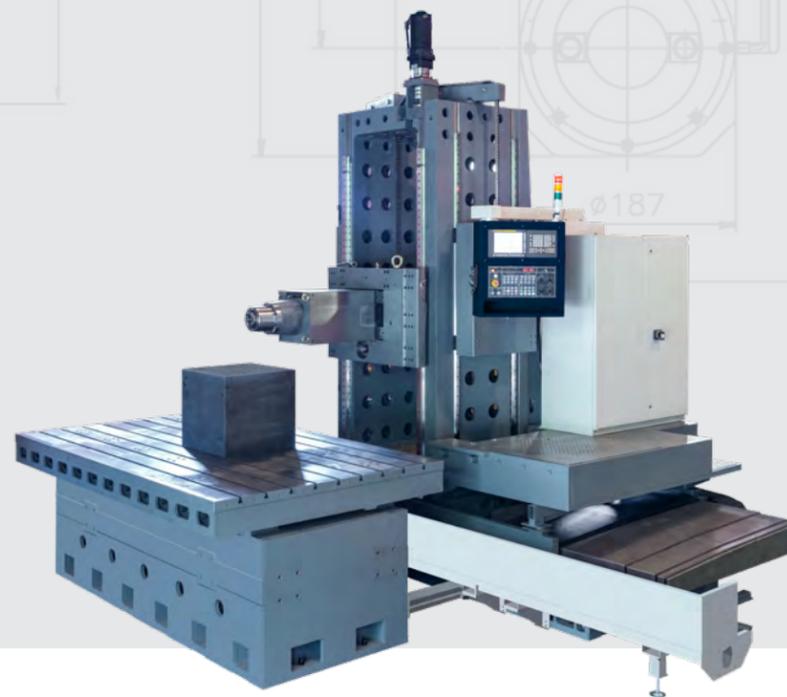
## FRAISEUSE À DOUBLE COLONNES

TABLE FIXE

1600X1100MM @ 6000X4000MM  
AUTRES DIMENSIONS OFFERTES SUR DEMANDE

## FRAISEUSE HORIZONTALE À BANC FIXE

2000X1400MM @ 8000X3000MM



CHANGEMENT  
DE TÊTE AUTOMATIQUE



# ALÉSEUSE HORIZONTALE CONVENTIONNELLE + NUMÉRIQUE

- Usinage conventionnel grâce au contrôleur **TACHYON**
- Usinage à commande numérique grâce au contrôleur **FAGOR**  (programmation code-G, conversationnel ou CAM)
- Table rotative à index de 1° OU numérique à 0.001°
- Changement d'outil manuel OU avec magasin d'outil de 40 à 60 positions
- Capacité de charge sur la table de 5000 Kg à 40 000 Kg
- Canon extensible de Ø110/130/150 mm



VOUS CHERCHEZ UNE  
FRAISEUSE CONVENTIONNELLE.  
IL Y A LES FRAISEUSES

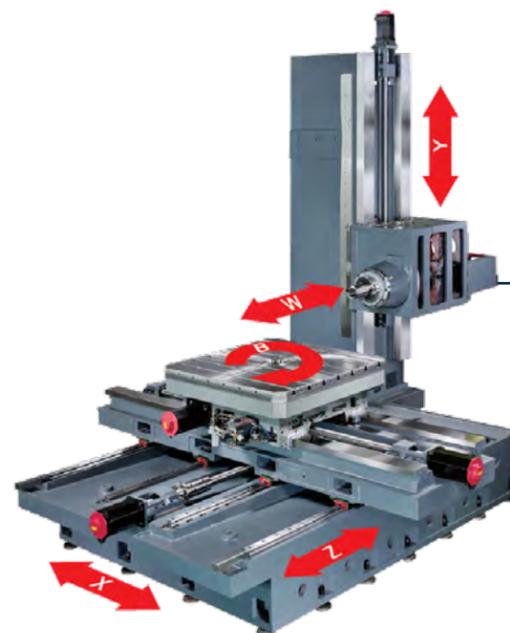
**Xena**

INFORMEZ-VOUS !  
INFO@XENACANADA.CA



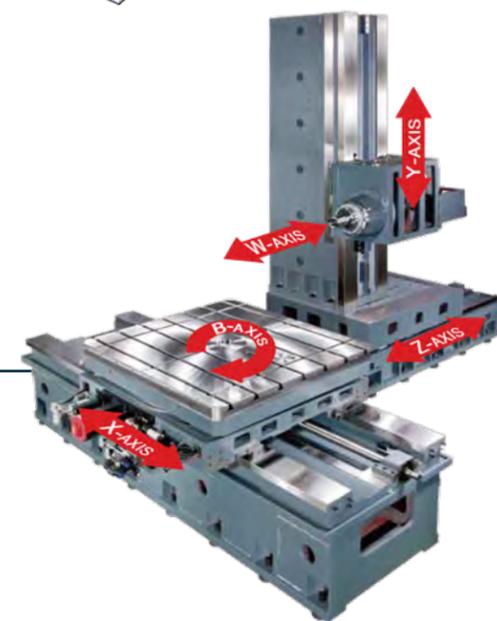
## COLONNE FIXE

TABLE  
1250X1250MM  
DÉPLACEMENT  
X 2000 / Y 1800 / Z 1400MM



## COLONNE MOBILE

TABLE  
1600X1400MM OU  
2200X2500MM  
DÉPLACEMENT  
X 2000 À 6200MM  
Y 1800 À 3500MM  
Z 1700MM À 2500MM



MESUREZ VOS PIÈCES DIRECTEMENT  
SUR LA MACHINE GRÂCE À

**RENISHAW** 



## POURQUOI CHOISIR D'UTILISER UN TOUR, UNE FRAISEUSE OU UNE ALÉSEUSE HORIZONTALE CONVENTIONNEL À COMMANDE ASSISTÉE, XENA ?

- Tout équipement **XENA** peut être utilisé en mode entièrement manuel (2, 3 ou 4 axes avec joystick, lecteur digital et manette génératrice de pulses).
- Grâce à son contrôleur **TACHYON** et à la méthode d'usinage conventionnelle à commande assistée, un opérateur de machine conventionnelle, sans formation particulière, peut de façon simple, rapide et sécuritaire, usiner diverses géométries qui auparavant étaient impossibles à réaliser de façon manuelle. Cette méthode demande aussi moins d'expérience, de concentration et de dextérité au machiniste, réduisant ainsi les risques d'erreur liés à la fatigue ou au manque d'attention.
- L'utilisation d'un équipement en mode **TACHYON** nécessite approximativement 4 heures de formation et l'opérateur n'a besoin d'aucune notion d'usinage numérique afin de pouvoir utiliser l'équipement.
- En appuyant sur un simple bouton, le même équipement peut aussi être utilisé en mode dit "**FAGOR**" pour effectuer de l'usinage à commande numérique avec programmation conversationnelle ou en mode entièrement numérique avec programmation en code «G» à l'écran ou via logiciel CAD-CAM.

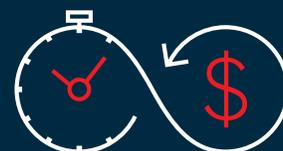


**XENA** offre donc le meilleur des deux mondes dans un même équipement, soit :

- La simplicité d'utilisation d'un équipement d'usinage conventionnel pour produire efficacement des pièces simples ou complexes de façon unitaire.
- La confection de pièces à géométrie plus complexe ou la production de petites séries en utilisant le mode d'usinage à commande numérique.

**XENA**  
NE SERA JAMAIS  
L'ÉQUIPEMENT AU PRIX  
LE PLUS BAS,

MAIS IL SERA  
LE PLUS PRODUCTIF,  
LE PLUS SÉCURITAIRE  
ET LE PLUS FACILE  
À UTILISER.



CEUX QUI SAVENT QUE  
**LE TEMPS C'EST  
DE L'ARGENT**  
CHOISSENT

**Xena**



EN PLUS DE TOUS LES AVANTAGES  
MENTIONNÉS PRÉCÉDEMMENT,  
LES TOURS ET FRAISEUSES XENA  
**Xena** SONT CONSTRUITS  
AVEC UNE VALEUR AJOUTÉE  
NORD-AMÉRICAINE  
SUPÉRIEURE À 60%.